



Belgisch geneesmiddelenpaspoort

Passeport belge des médicaments

Belgian medication passport

Naam • Nom • Last Name
Voornaam • Prénom • First Name
Adres • Adresse • Address
Geboortedatum • Date de naissance • Date of birth
Geboorteplaats • Lieu de naissance • Place of birth
Bloedgroep • Groupe sanguin • Blood type
Huisarts • Médecin de famille • General practitioner
☎
Huisapotheker • Pharmacie • Community pharmacy
☎

Gebruikt volgende chronische medicatie Utilise les médicaments chroniques suivants Uses the following chronic medication				
	Merknaam • Nom de la spécialité • Brand name	Stofnaam • Principe actif • Active substance	Dosis • Dosage • Dosage	Opmerkingen • Remarques • Remarks
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Chronische aandoening(en) • Affection(s) chronique(s) • Chronic illness(es)

Overgevoeligheden • Hypersensibilités • Hypersensitivities

Stempel • Cachet • Stamp

WANNEER U OP REIS GAAT MET MEDICATIE...

Neem steeds voldoende medicatie en eventueel een extra voorschrift op stofnaam mee.

Medicatie die koel dient bewaard te worden

- Medicatie die koel dient bewaard te worden kan u vervoeren in een koeletui of met koelelementen.
- Bij vliegreizen, bewaar deze producten bij voorkeur in uw handbagage. De temperatuur in het ruim kan te koud zijn en de werking of kwaliteit van uw medicatie beïnvloeden.
- Wanneer de verplaatsing van korte duur is (<24 uur), kan u uw medicatie ook ongekoeld veilig gebruiken.
- Overleg bij twijfel altijd eerst met arts of apotheker.

Verdovende of psychotrope stoffen

• Reis binnen Schengengebied

Surf naar www.fagg.be en voer de zoekopdracht: "Informatie voor reizigers formulier" uit. Stuur het ingevulde formulier min. 10 werkdagen voor vertrek naar het FAGG. Na validatie zal u dit per post terug ontvangen zodat u dit kan meenemen tijdens uw reis.

• Reis buiten Schengengebied:

Op diezelfde pagina van het FAGG vindt u ook een verwijzing naar de website van het INCB waar u informatie per land en een lijst met geneesmiddelen die onder de reglementering vallen terugvindt. Bij twijfel, gelieve de ambassade te contacteren.

Hier vindt u een overzicht van alle landen die behoren tot het Schengengebied:
<https://europa.eu/european-union/about-eu/countries>

Medicatie bij diabetes

• Diabetes ID-kaartje:

<https://www.diabetes.be/nl/wie-zijn-we-wat-doen-we/kenniscentrum/publicaties/diabetes-id-kaartje>

Specifieke verklaring voor dragers van een insulinepomp of onderhuidse glucosemeter voor de veiligheidscontroles: vraag raad aan uw arts.

QUAND VOUS DEVEZ VOYAGER AVEC DES MÉDICAMENTS...

Emportez une quantité suffisante et éventuellement une prescription supplémentaire mentionnant les principes actifs de vos médicaments.

Médicaments à conserver au frais

- Les médicaments qui doivent être conservés au frais peuvent être transportés dans une pochette isotherme ou avec des éléments réfrigérants.
- En cas de voyage en avion, conservez de préférence ces médicaments dans votre bagage à main. La température dans la soute peut être très froide et altérer vos médicaments.
- Vous pouvez utiliser sans crainte vos médicaments après un transport de courte durée (<24h) hors du frigo.
- En cas de doute, consultez d'abord un médecin ou un pharmacien.

Substances stupéifiantes ou psychotropes

• Voyage dans l'espace Schengen

Sur le site www.afmps.be, recherchez «Information pour les voyageurs». Renvoyez le formulaire complété à l'AFMPS min. 10 jours ouvrables avant votre départ. Après sa validation, il vous sera retourné par la poste afin que vous puissiez l'emporter durant votre voyage.

• Voyage hors de l'espace Schengen

Sur cette même page de l'AFMS figure un lien vers le site de l'INCB. Vous y trouverez, par pays, les informations nécessaires sur les médicaments concernés. En cas de doute, veuillez contacter l'ambassade du pays concerné.

Liste des pays membres de l'espace Schengen :
<https://europa.eu/european-union/about-eu/countries>

Médicaments contre le diabète

• **Carte d'identité diabétique:** <https://www.diabete.be/publications-4/nos-publications-gratuites-30/la-carte-didentite-diabetique-308>

Déclaration spécifique pour les porteurs de pompe à insuline et/ou capteur de glycémie sous-cutané pour le passage des contrôles de sécurité : demandez conseil à votre médecin.

WHEN YOU NEED TO TRAVEL WITH YOUR MEDICATION...

Always take enough medication with you as well as, if possible, an extra prescription with the generic names of your medication.

Medicines that should be kept cold

- Medications that need to be kept cold can be taken in a cooling pouch or bag with ice packs.
- If you travel by plane, you should keep your medications in your hand luggage, since the cold in the plane's hold can affect them.
- You can safely use medication that has not been kept cold if the journey duration is less than 24 hours.
- If in doubt, always consult a doctor or a pharmacist first.

Narcotic drugs or psychotropic substances

• Travelling in the Schengen area

Follow the instructions given in Dutch or French on this page to find the form that you need to complete. Send it back to FAMHP at least 10 working days before departure. You will receive the validated form back by post so that you can take it with you during your trip.

• Travelling outside the Schengen area

On the same FAMHP page, there is a link to the INCB website. There, you will find all necessary information regarding both medicines and legislation [by country]. If in doubt, please contact the embassy of the intended country of visit.

Here you will find the list of countries in Schengen area: <https://europa.eu/european-union/about-eu/countries>

Diabetes medication

• Identification card:

Follow the instructions given in Dutch or French.

Specific declaration for the users of an insulin pump and/or subcutaneous blood glucose sensors passing through security screenings: ask your doctor for advice.